

## NOTICES TO THE USER

This equipment complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU under government control.

### Restrictions

This equipment requires a licence and is intended for use in the countries as below.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	SK	SI	BG	RO	HR	TR	

ISO3166

- Government law prohibits the operation of unlicensed radio transmitters within the territories under government control.
- Illegal operation is punishable by fine and/or imprisonment.
- Refer service to qualified technicians only.

**Safety:** It is important that the operator is aware of, and understands, hazards common to the operation of any transceiver.

**Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**

- Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.
- Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.
- Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.
- Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc. This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to extract, remove, decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form. U.S. Patent Nos. #8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606, and #8,359,197.

### Firmware Copyrights

The title to and ownership of copyrights for firmware embedded in KENWOOD product memories are reserved for JVCKENWOOD Corporation.

## PRECAUTIONS

Observe the following precautions to prevent fire, personal injury, and transceiver damage.

- Do not charge the transceiver and battery pack when they are wet.
- Ensure that there are no metallic items located between the transceiver and the battery pack.
- Do not use options not specified by **KENWOOD**.
- If the chassis or other transceiver part is damaged, do not touch the damaged parts.
- If a headset or earphone is connected to the transceiver, reduce the transceiver volume.
- Do not place the optional speaker/ microphone, clip mic. with earphone, or headset around your neck while near machinery that may catch the cable.
- Do not place the transceiver on unstable surfaces.
- Ensure that the end of the antenna does not touch your eyes.
- When the transceiver is used for transmission for many hours, the radiator and chassis will become hot. Do not touch these locations when replacing the battery pack.
- Always switch the transceiver power off before installing optional accessories.
- The charger is the device that disconnects the unit from the AC mains line. The AC plug should be readily accessible.
- Do dispose of batteries, be sure to comply with the laws and regulations in your country or region.

## WARNING

**Turn the transceiver power off before entering the following locations:**

- Near explosives or blasting sites.
- In aircraft. (Any use of the transceiver must follow the instructions and regulations provided by the airline crew)
- Where restrictions or warnings are posted regarding the use of radio devices, including but not limited to medical facilities.
- Near persons wearing pacemakers.
- In explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- While pumping fuel or while parked at gasoline service stations.

## CAUTION

- Do not disassemble or modify the transceiver for any reason.
- Do not place the transceiver on or near airbag equipment while the vehicle is running. When the airbag inflates, the transceiver may be ejected and strike the driver or passengers.
- Do not transmit while touching the antenna terminal or if any metallic parts are exposed from the antenna covering. Transmitting at such a time may result in a high-frequency burn.
- If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, switch the transceiver power off immediately, remove the battery pack from the transceiver, and contact your **KENWOOD** dealer.
- Use of the transceiver while you are driving may be against traffic laws. Please check and observe the vehicle regulations in your area.
- Do not expose the transceiver to extremely hot or cold conditions.
- Do not carry the battery pack (or battery case) with metal objects, as they may short the battery terminals.
- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced; replace only with the same type.
- When attaching a commercial strap to the transceiver, ensure that the strap is durable. In addition, do not swing the transceiver around by the strap; you may inadvertently strike and injure another person with the transceiver.
- If a commercially available neck strap is used, take care not to let the strap get caught on nearby machine.
- When operating the transceiver in areas where the air is dry, it is easy to build up an electric charge (static electricity). When using an earphone accessory in such conditions, it is possible for the transceiver to send an electric shock through the earphone and to your ear. We recommend you use only a speaker/ microphone in these conditions, to avoid electric shocks.
- Do not expose the transceiver to long periods of direct sunlight, nor place it near heating appliances.

### Information concerning the battery pack

The battery pack includes flammable objects such as organic solvent. Mishandling may cause the battery to rupture producing flames or extreme heat, deteriorate, or cause other forms of damage to the battery. Please observe the following prohibitive matters.

## DANGER

- Do not disassemble or reconstruct battery.
- Do not short-circuit the battery.
- Do not incinerate or apply heat to the battery.
- Do not leave the battery near fires, stoves, or other heat generators (areas reaching over 80°C/ 176°F).
- Do not immerse the battery in water or get it wet by other means.
- Do not charge the battery near fires or under direct sunlight.
- Use only the specified charger and observe charging requirements.
- Do not pierce the battery with any object, strike it with an instrument, or step on it.
- Do not jar or throw the battery.
- Do not use the battery pack if it is damaged in any way.
- Do not solder directly onto the battery.
- Do not reverse the battery polarity (and terminals).
- Do not reverse-charge or reverse-connect the battery.
- Do not touch a ruptured and leaking battery. If the electrolyte liquid from the battery gets into your eyes, wash your eyes out with fresh water as soon as possible, without rubbing your eyes. Go to the hospital immediately. If left untreated, it may cause eye-problems.

## WARNING

- Do not charge the battery for longer than the specified time.
- Do not place the battery pack into a microwave or high pressure container.
- Keep ruptured and leaking battery packs away from fire.
- Do not use an abnormal battery.
- Do not change or charge the battery in hazardous locations.

## AVIS AUX UTILISATEURS

Cet équipement est conforme aux principaux exigences de la Directive 2014/53/EU.

### Restrictions

Cet équipement nécessite un contrat de licence et il est destiné à être utilisé dans les pays ci-dessous.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	SK	SI	BG	RO	HR	TR	

ISO3166

- Une loi gouvernementale interdit l'usage sans licence des émetteurs radio sur les territoires régis par des législations nationales.
- Une utilisation illégale est passible d'amende ou d'emprisonnement.
- Pour l'entretien et la réparation, contactez l'appareil uniquement à des techniciens qualifiés.

**Sécurité:** Il est important que l'opérateur soit au courant des risques usuels associés à l'exploitation d'un émetteur-transcepteur.

**Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

- Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements et batteries électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites en mesure de traiter ces produits et leurs déchets.
- Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.
- Un recyclage adéquat et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.
- Avis: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.



La tecnología de codage de la voz AMBE +2™ integrada dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle y compris les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets de fabrication du Digital Voice Systems, Inc. Cette technologie de codage de la voix est autorisée uniquement pour une utilisation avec cet équipement de communication. Il est formellement interdit de la part de l'utilisateur de cette technologie d'essayer d'extraire, de retirer, de décompiler, de procéder à une ingénierie inverse, ou de démonter le code objet, ou d'aucune autre manière que ce soit de convertir l'objet code dans un langage humain intelligible. Brevets américains n°. #8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606 et #8,359,197.

### Droits d'auteur du micrologiciel

Le titre et la propriété des droits d'auteur pour le micrologiciel intégré dans la mémoire du produit KENWOOD sont réservés pour JVCKENWOOD Corporation.

## PRECAUTIONS

Veillez respecter les points suivants afin d'éviter les risques d'incendie, de blessure corporelle et d'endommagement de l'émetteur-récepteur.

- Ne chargez pas la batterie ou l'émetteur-récepteur s'ils sont mouillés.
- Assurez-vous qu'aucun élément métallique n'est situé entre l'émetteur-récepteur et la batterie.
- Utilisez pas d'options non spécifiées par **KENWOOD**.
- Si le châssis ou une autre pièce de l'émetteur-récepteur est endommagé, ne touchez pas aux pièces endommagées.
- Si un casque ou un écouteur est connecté à l'émetteur-récepteur, réduisez le volume de l'émetteur-récepteur.
- Ne placez pas le haut-parleur/microphone, le micro à pince avec écouteur ou un casque en option autour de votre cou lorsque vous êtes à proximité d'une machine susceptible d'entraîner le câble.
- Ne placez pas l'émetteur-récepteur sur des surfaces instables.
- Assurez-vous que l'extrémité de l'antenne n'entre pas en contact avec vos yeux.
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour une transmission pendant plusieurs heures, le radiateur et le châssis chauffent. Ne touchez pas ces zones lors du remplacement de la batterie.
- Veillez à toujours mettre l'émetteur-récepteur hors tension avant d'installer des accessoires en option.
- Le chargeur est le dispositif qui sépare l'unité de la ligne de secteur. La fiche secteur doit être facilement accessible.
- Pour la mise au rebut des piles, veillez vous conformer aux lois et règlements de votre pays ou de votre région.

## AVERTISSEMENT

**Mettez l'émetteur-récepteur hors tension lorsque vous vous trouvez dans les lieux suivants:**

- À côté de sites explosifs ou de sites de dynamitage.
- Dans les avions. (Toute utilisation de l'émetteur-récepteur doit se faire conformément aux instructions et règlements indiqués par l'équipage de l'avion).
- À côté de restrictions ou des avertissements sont affichés concernant l'utilisation d'appareils radio, incluant (mais sans être limité) les bâtiments hospitaliers.
- À proximité de personnes portuses d'un stimulateur cardiaque.
- Dans un milieu déflagrant (gaz inflammable, des particules de poussière, des poudres métalliques, de la poudre, etc.).
- En pompant du carburant ou en stationnement dans des stations-service.

## ATTENTION

- Ne démontez et ne modifiez sous aucun prétexte l'émetteur-récepteur.
- Ne placez pas l'émetteur-récepteur sur ou à proximité d'airbags lorsque le véhicule roule. Si les airbags se gonflent, l'émetteur-récepteur risque d'être éjecté et de blesser le conducteur ou les passagers.
- Ne procédez à aucune transmission sur votre véhicule, faite en contact avec la borne de l'antenne ou si des parties métalliques de l'antenne ont perdu leur revêtement, fussent de qu'une brûlure due à la haute fréquence issue d'être occasionnelle.
- Si une odeur anormale ou de la fumée est générée par l'émetteur-récepteur, mettez immédiatement l'émetteur-récepteur hors tension, retirez la batterie de l'émetteur-récepteur et contactez votre revendeur **KENWOOD**.
- Il est possible que l'utilisation de l'émetteur-récepteur pendant la conduite soit contraire aux règles de circulation. Veillez vérifier et respecter les réglementations routières en vigueur dans la région.
- N'exposez pas l'émetteur-récepteur à des environnements extrêmement froids ou chauds.
- Ne transportez pas la batterie (ou le boîtier piles) avec des objets métalliques, ils pourraient court-circuiter les bornes des piles.
- Danger d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement/remplacéa uniquement par le même type.
- Lors de la fixation de la dragonne de l'émetteur-récepteur vendu dans le commerce, assurez-vous que la dragonne est durable. En outre, ne pas faire tourner l'émetteur-récepteur par le cordon : vous pouvez par inadvertance frapper et blesser quelqu'un d'autre avec le transmetteur.
- Si un tour de cou disponible dans le commerce est utilisé, veillez à ne pas laisser la dragonne s'accrocher à une machine à proximité.
- Lors de l'utilisation de l'émetteur-récepteur dans des zones où l'air est sec, de l'électricité statique peut facilement se produire. Si vous utilisez une oreillette dans ces conditions d'air sec, l'émetteur-récepteur risque d'enoyer un choc électrique à votre oreille à travers cet accessoire. Pour éviter tout risque de choc électrique nous vous recommandons, dans de telles conditions, d'utiliser uniquement un microphone à haut parleur.
- N'exposez pas l'émetteur-récepteur aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes et ne le placez pas près d'appareils chauffants.

### Informations concernant la batterie

La batterie contient des produits inflammables, como dissolvante organique. Su uso inappropriado puede hacer que la batería se rompa y se incendie o genere calor extremo, que se deteriore o se produzcan otros tipos de daños a la batería. Observe las siguientes prohibiciones.

## DENGER

- Ne démontez pas et ne remontez pas la batterie!
- Ne court-circuitez pas la batterie!
- N'inclinez pas et n'exposez pas la batterie à de la chaleur!
- N'utilisez pas et ne laissez pas la batterie à proximité de feu, de poêles ou d'autres générateurs de chaleur (zones dont la température peut dépasser 80°C / 176°F)!
- Évitez d'immerger la batterie dans l'eau ou de l'humidifier par d'autres moyens!
- Ne chargez pas la batterie proximité de feu ou sous les rayons direct du soleil!
- N'utilisez que le chargeur spécifié et respectez les exigences de charge!
- Ne perchez pas la batterie à l'aide d'un objet, ne la frappez pas à l'aide d'un instrument et ne marchez pas sur celle-ci!
- Ne secouez pas et ne lancez pas la batterie!
- N'utilisez pas la batterie s'il est endommagé de quelque manière que ce soit!
- Ne soudez pas directement sur la batterie!
- N'inversez pas la polarité de la batterie (et des bornes)!
- N'inversez pas la charge ou la composition de la batterie!
- Ne touchez pas une batterie fissurée ou qui fuit!
- Si vous recevez du liquide électrolyte de la batterie dans les yeux, lavez-vous les yeux à l'eau claire aussi vite que possible, sans vous froter les yeux. Rendez-vous immédiatement à l'hôpital. En l'absence de traitement, cela pourrait provoquer des problèmes oculaires.

## AVERTISSEMENT

- Ne chargez pas la batterie pendant une durée supérieure à la durée spécifiée!
- Ne placez pas la batterie dans un micro-ondes ou dans un récipient à haute pression!
- Tenez la batterie fissurée ou présentant une fuite éloignés du feu!
- N'utilisez pas une pile anormale!
- Ne changez pas, ne chargez pas la batterie dans un endroit dangereux!

## AVISOS AL USUARIO

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/EU.

### Restricciones

Este equipo requiere una licencia y está destinado para utilizarse en los siguientes países.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	SK	SI	BG	RO	HR	TR	

ISO3166

- La ley gubernamental prohíbe el uso de radio-transmisores no autorizados dentro de los territorios que se rigen bajo el control de gobierno.
- La operación ilegal es castigable mediante multa o encarcelamiento, o ambos.
- Solicite el servicio solamente a un técnico cualifi cado.

**Seguridad:** Es importante que el operador conozca y entienda los peligros comunes derivados del uso de cualquier transceptor.

**Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)**

- Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos viejos y las baterías viejas deben reciclarse en una instalación capaz de manipular estos elementos y sus subproductos residuales correspondientes.
- Póngase en contacto con la autoridad local competente para obtener información sobre el centro de reciclaje más cercano.
- El reciclaje y la disposición adecuada de los desechos ayuda a conservar los recursos naturales y a reducir los efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.
- Nota: El símbolo "Pb" debajo del símbolo en baterías indica que dicha batería contiene plomo.



La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ integrada en este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual incluyendo los derechos de patente, los derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. Esta tecnología de codificación de voz otorga licencia para su uso únicamente dentro de este equipo de comunicaciones.

Está explícitamente prohibido que el usuario de esta tecnología intente extraer, retirar, descompilar, realizar ingeniería inversa, o desmontar el código objeto, o convertir de cualquier otra manera el código objeto a una forma legible para el ser humano. Los números de patente de los EE.UU. #8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606 y #8,359,197.

### Derechos de propiedad intelectual del firmware

La titularidad y propiedad de los derechos de propiedad intelectual del firmware integrado en las memorias de los productos KENWOOD están reservados para JVCKENWOOD Corporation.

## PRECAUCIONES

Respete las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños en el transceptor.

- Respete las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños en el transceptor.
- Compruebe que no haya ningún objeto metálico interpuesto entre el transceptor y la batería.
- No utilice opciones no especificadas por **KENWOOD**.
- Si el chasis u otra pieza del transceptor resulta dañada, no toque ninguna de dichas piezas.
- Si un auricular o unos cascos están conectados al transceptor, reduzca el volumen del transceptor.
- No coloque el altavoz/microfono opcional, el micrófono de clip al auricular o unos cascos alrededor de su cuello mientras se encuentre cerca de maquinaria, ya que esta podría atropelar o aplastarlo.
- No coloque el transceptor sobre superficies inestables.
- Asegúrese de que el extremo de la antena no le roce los ojos.
- No intente utilizar el transceptor para transmisiones prolongadas, el radiador y el chasis se recalentarán. No toque estos puntos al cambiar la batería.
- Apague el transceptor antes de instalar los accesorios opcionales.
- El cargador es el dispositivo que desconecta la unidad de la red eléctrica de CA. El enchufe de CA debe estar fácilmente accesible.
- A la hora de desechar las pilas, asegúrese de cumplir con las normas y regulaciones de su país o región.

## ADVERTENCIA

**Apague el transceptor antes de entrar en las siguientes ubicaciones:**

- Apague el transceptor en los siguientes lugares:
  - En aeronaves. (El uso que se haga del transceptor deberá ajustarse a las instrucciones y normativa que indique la tripulación de la aeronave).
- Cuando existan carteles de restricción o de advertencia sobre el uso de aparatos de radio, como pudiera ser en centros hospitalarios, entre otros.
- Cerca de personas con marcapasos.
- En atmósferas explosivas (gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
- Mientras reposta combustible o está aparcado en estaciones de servicio.

## PRECAUCIÓN

- No desmonte ni modifique el transceptor bajo ningún concepto.
- No coloque el transceptor encima o cerca de un sistema de bolsa de aire (airbag) con el vehículo en marcha. Al inflarse la bolsa de aire, el transceptor puede salir expulsado y golpear al conductor o a los pasajeros.
- No transmita tocando el terminal de la antena o si sobrepasa alguna pieza metálica del recubrimiento de la antena. Si transmite en ese momento, podría sufrir una quemadura por alta frecuencia.
- Si detecta un olor anormal o humo procedente del transceptor, desconecte la alimentación, retire la batería del aparato y póngase en contacto con su distribuidor **KENWOOD**.
- El uso del transceptor mientras conduce puede infringir las leyes de tráfico. Consulte y respete el reglamento de tráfico de su país.
- No someta el transceptor a temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No transporte la batería (o la porta pilas) con objetos metálicos, ya que estos podrían producir un cortocircuito con los terminales de la batería.
- Existe Peligro de explosión si la batería se cambia incorrectamente; cámbiela únicamente por otra del mismo tipo.
- No instale una correa comercial al transceptor, asegúrese de que la correa sea duradera. Además, no balancee el transceptor por la correa; podría golpear accidentalmente y lesionar a otra persona con el transceptor.
- Si se usa una correa para el cuello disponible comercialmente, tenga cuidado de no dejar que la correa quede atrapada en una máquina cercaña.
- Cuando utilice el transceptor en zonas donde el viento levante la cenicienta o la luz directa del sol (electricidad estática). Cuando utilice un auricular accesorio en estas condiciones, es posible que reciba una descarga eléctrica en el oído, a través del auricular, procedente del transceptor. Para evitar descargas eléctricas, le recomendamos que en estas circunstancias utilice exclusivamente un micrófono/ altavoz.
- No exponga el transceptor a la luz directa del sol durante periodos de tiempo prolongados, ni lo coloque cerca de calefactores.

### Información sobre la batería

La batería contiene objetos inflamables, como disolvente orgánico. Su uso inapropiado puede hacer que la batería se rompa y se incendie o genere calor extremo, que se deteriore o se produzcan otros tipos de daños a la batería. Observe las siguientes prohibiciones.

## PELIGRO

- ¡No desmonte o reconstruya la batería!
- ¡No cortocirculte la batería!
- ¡No arroje la batería al fuego ni le aplique calor!
- ¡No use o deje la batería cerca del fuego, estufas, u otros generadores de calor (zonas por encima de 80°C)!
- ¡No sumerja la batería en agua o deje que se moje de ningún otro modo!
- ¡No cargue la batería cerca del fuego o bajo la luz directa del sol!
- ¡Utilice únicamente el cargador especificado y observe los requisitos de carga!
- ¡No perforo o golpee la batería con ningún objeto, ni tampoco la pise!
- ¡No golpee ni tire la batería!
- ¡No utilice la batería si presenta algún tipo de daño!
- ¡No suelte nada directamente a la batería!
- ¡No invierta la polaridad de la batería (ni los terminales)!
- ¡No cargue o conecte la batería de forma invertida!
- ¡No toque la batería si está rota y tiene fugas!
- Si el líquido electrolito de la batería llegara a entrarle en los ojos, láveselos con agua fresca lo antes posible, sin frotarlos. Vaya al hospital inmediatamente. Si no se trata, podría causar problemas a la vista.

## ADVERTENCIA

- ¡No cargue la batería durante más tiempo del indicado!
- ¡No coloque la batería dentro de un horno microondas u un recipiente de alta presión!
- ¡Mantenga las baterías perforadas y con fugas lejos del fuego!
- ¡No utilice una batería que presente anomalías!
- ¡No cambie o cargue la batería en ambientes peligrosos!

## AVVISI PER L'UTENTE

La presente apparecchiatura è conforme ai requisiti fondamentali della Direttiva 2014/53/EU.

### Limitazioni

Questa apparecchiatura è concepita per essere utilizzata in tutti i sotto riportati paesi. L'utilizzo di questa apparecchiatura è soggetto a licenza d'uso.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	SK	SI	BG	RO	HR	TR	

ISO3166

- La legge proibisce l'uso di trasmettitori privi di autorizzazione nei territori sotto controllo governativo.
- L'uso illegale è punibile con multa e/o la detenzione.
- Fare eseguire l'assistenza esclusivamente a tecnici specializzati.

**Sicurezza:** È importante che l'operatore sia consapevole e comprenda i rischi comuni derivanti dall'uso di un ricetrasmittitore.

**Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i Paesi che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti)**

- I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. I vecchi equipaggiamenti elettrici ed elettronici e le vecchie batterie devono essere riciclati in una struttura in grado di trattare questi articoli e i loro sottoprodotti di scarto.
- Per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino si suggerisce di rivolgersi alle autorità locali.
- Se eseguiti adeguatamente, l'eliminazione e il riciclaggio dei rifiuti aiutano a conservare le risorse e al contempo impedire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente.
- Avviso: Il contrassegno "Pb" che appare sotto il simbolo delle batterie significa che contengono piombo.



La tecnologia AMBE+2™ di codifica vocale usata da questo ricetrasmittitore è protetta dalle leggi sulla proprietà intellettuale, compresi i diritti di brevetto e di copyright e i segreti commerciali appartenenti a Digital Voice Systems, Inc. Tale tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'utilizzo con questo apparecchio di comunicazione. È fatto espresso divieto a chi ne fa uso improprio come : estrarre, rimuovere, decompilare o disassemblarne il codice in qualsiasi modo convertendolo in forma leggibile. Brevetti registrati negli Stati Uniti d'America:#8,315,860, #8,595,002, #6,912,495, #8,200,497, #7,970,606 e #8,359,197.

### Dritti d'autore del firmware

Il titolo e la proprietà dei dritti d'autore del firmware contenuto nelle memorie del prodotto KENWOOD sono riservate per la JVCKENWOOD Corporation.

## PRECAUTIONI

Rispettare scrupolosamente le seguenti precauzioni per prevenire incendi, lesioni personali e danni al ricetrasmittitore.

- Non caricare il ricetrasmittitore e la batteria quando sono umidi.
- Assicurarsi che non ci siano oggetti metallici tra il ricetrasmittitore e la batteria.
- Non utilizzare opzioni non raccomandate da **KENWOOD**.
- Se il telaio o in altre parti del ricetrasmittitore sono danneggiate, non toccare le parti danneggiate.
- Se il sistema di trasmissione è collegato un impianto cuffia o un auricolare, ridurre il volume del ricetrasmittitore.
- Non mettere il cavo di altoparlante/microfono opzionale, microfono a clip con auricolare o cuffie attorno al collo quando ci si trova in prossimità di macchinari che potrebbero afferrare il cavo.
- Non appoggiare il ricetrasmittitore su superfici instabili.
- Accertarsi che l'estremità dell'antenna non possa toccare gli occhi.
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato in trasmissione per molte ore, il radiatore e il telaio si scaldano parecchio. Non toccare queste zone quando si sostengono la batteria.
- Spegnerle sempre il ricetrasmittitore prima di installare gli accessori opzionali.
- Il caricatore è il dispositivo che scollega l'apparecchio dalla linea di rete c.a. Lo spinotto CA deve essere sempre prontamente accessibile.
- L'eliminazione delle batterie deve avvenire nel rispetto delle leggi e dei regolamenti in vigore nel proprio paese e regione.

## AVVERTENZA

**Spegnerle il ricetrasmittitore se ci si trova:**

- Vicino a luoghi dove sono in corso lavori con esplosivi.
- Sugli aerei. (Qualunque utilizzo del ricetrasmittitore deve essere fatto rispettando le istruzioni ed i regolamenti dall'equipaggio della linea aerea).
- Ove siano indicate restrizioni o fossero affisse avvertenze riguardanti l'uso di apparecchi radio, comprese le strutture mediche ma non limitatamente ad esse.
- Vicino a persone che portano un pacemaker.
- In ambienti esplosivi (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri in grani, ecc.).
- Mentre si fa rifornimento di carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio del carburante.

## ATTENZIONE

- Non smontare o modificare il ricetrasmittitore per nessuna ragione.
- Non mettere il ricetrasmittitore su o vicino agli airbag mentre si sta guidando il veicolo. Quando un airbag si gonfia, il ricetrasmittitore può essere proiettato e colpire il conducente o i passeggeri.
- Evitare di trasmettere quando si trova nei terminali dell'antenna o su una parte metallica fuoriuscita dal rivestimento dell'antenna. La trasmissione in tali circostanze può provocare un'istoscione da alta frequenza.
- Se si avverte un odore anormale o del fumo che proviene dal ricetrasmittitore, spegnerlo immediatamente, togliere la batteria dal ricetrasmittitore e mettersi subito in contatto con il rivenditore

## BERICHTEN AAN DE GEBRUIKER

Deze apparatuur voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53/EU.

**Beperkingen**  
Voor deze apparatuur is een licentie nodig en is bedoeld voor gebruik in onderstaande landen.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	L	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	LK	SI	BG	RO	HR	TR		

ISO3166

- De openbare wet verbiedt het gebruik van zendontvangers zonder vergunning op het grondgebied onder staatsoverheersing.
- Onwettige besteding is strafbaar van een boete en/of gevangenisstraf.
- Laat onderhoud en reparatie uitsluitend uitvoeren door een vakbekwame technicus.

**Veiligheid:** Het is belangrijk dat de bediener zich bewust is van de gevaren die verbonden zijn aan het gebruik van een zendontvanger en deze begrijpt.

**Informatie over het weggooien van oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen (voor landen die gescheiden afvalverzamelingsystemen gebruiken)**

**Producten en batterijen met het (afval)container met x-tekten) symbool mogen niet als normaal huisvuil worden weggegoed.**  
Oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen moeten worden gerecycled bij een voorziening die in staat is om deze items en hun afvalbijproducten te hanteren. Raadpleeg de betreffende lokale instantie voor details aangaande de te buurt zijnde recyclingfaciliteiten.

Het juist recylen en weggooien van afval spaart natuurlijke bronnen en reduceert schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

Opmerking: De "PB" aanduiding onder het batterijsymbool betekent dat deze batterij lood bevat.

																
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

De stemocordingstechnologie AMBE-z™ die is gebruikt in dit product wordt beschermd door eigendomsrechten, waaronder patentrechten, auteursrechten en handelsgeheimen van Digital Voice Systems, Inc. Licenties voor deze stemocordingstechnologie worden alleen afgegeven voor gebruik in deze communicatieapparatuur. Het is de gebruiker van deze technologie nadrukkelijk verboden de objectcode aan de apparatuur te onttrekken, te verwijderen, uit elkaar te halen, te gebruiken voor afgeleide werken of te demonstreren of op iedere andere wijze om te zetten in een voor mensen begrijpbaar object. Nummers 197 van Amerikaanse patenten: #6,315,860, #6,595,002, #6,912,495, #6,200,497, #7,970,606 en #6,359,197.

**Copyrights Firmware**

JVCKENWOOD Corporation behoudt het recht op en het eigenaarschap van auteursrechten voor fir mware die zijn ingebed in KENWOOD productgehuegen.

## VOORZORGSMAATREGELEN

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om brand, lichamelijk letsel en schade aan de zendontvanger te vermijden.

- Laad de zendontvanger en de batterij niet op als ze nat zijn.
- Zorg ervoor dat er geen metaallicke voorwerpen liggen tussen de zendontvanger en de batterij.
- Gebruik geen opties die niet gespecificeerd zijn door **KENWOOD**.
- Als het chassis of een ander zenderontvonderdeel is beschadigd, raak de beschadigde delen dan niet aan.
- Als een headset of hoofdtelefoon is aangesloten op de zendontvanger, verminder het zendontvanger volume. Let op het volumeniveau bij het uitschakelen van de squech.
- Plaats niet de optionele luidspreker/microfoon, clipmicrofoon met een koptelefoon of een headset om uw nek terwijl u in de buurt bent van machines die de kabel kunnen grijpen.
- Plaats de zendontvanger niet op een instabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat de antenne niet aan uw nek raakt.
- Alles wat ontvanger uien achter elkaar geklikt wordt voor verzending worden de radiator en het chassis heet. Raak deze plekken niet aan bij het vangen van de batterij.
- Schakel de zendontvanger eerst uit voordat u optionele accessoires installeert.
- De lader is een apparaat dat de uit ontkoppelt van de voedingskabel. U moet eenvoudig bij de voedingsstekker kunnen komen.
- Gooi batterijen beslist op milieuvriendelijke wijze in overeenstemming met de regels in uw land of gebied weg.

### WAARSCHUWUN

**Schakel de zendontvanger uit op de volgende locaties:**

- In explosieve omgevingen (ontploffend gas, stofdofeiljes, metaal- of graanstof, enz.).
- Dicht bij explosieven of detonatieplaatsen.
- In vliegtuigen. (Ieder gebruik van de zendontvanger moet volgens de instructies en de regels van de vliegtuigbemanning worden uitgevoerd.)
- Waar beperkingen van waarschuwingen zijn aangegeven met betrekking tot het gebruik van radioapparaten, met inbegrip van, hoewel niet beperkt tot, medische apparatuur.
- In de buurt van personen die een pacemaker gebruiken.
- Tijdens het tanken of tijdens het parkeren bij benzinstations.

## LET OP

- Haal in geen geval de zendontvanger uit elkaar en breng geen wijzigingen aan.
- Plaats in een rijdend voertuig de zendontvanger niet op of dichtbij airbags. Bij het opblazen van de airbag kan de ontvanger geleidelijk worden en de bestuurder of passagiers raken.
- Als niet zenden terwijl u het antenne-uiteinde aanraakt of als enige metalen delen door de antennebedekking zichtbaar zijn. Zenden op deze manier kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Als er een abnormale lucht of rook komt van de zendontvanger, schakel dan onmiddellijk de zendontvanger uit, verwijder de batterij, en neem contact op met uw **KENWOOD**-dealer.
- Gebruik van de zendontvanger tijdens het rijden kan in strijd met de verkeersregels zijn. Controleer en volg de bestaande verkeersregels.
- Stel de zendontvanger op een droog, vlak en vrij van etende of koude omstandigheden.
- Ondersteun de batterij (of batterijhouder) niet met metalen voorwerpen omdat deze de batterijpolen kunnen kortsluiten.
- Er bestaat gevaar voor ontploffing als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Vervang de batterij alleen met hetzelfde type.
- Bij het vastmaken van een in de handel verkrijgbare draagriem, moet u ervoor zorgen dat de draagriem duurzaam is. Bovendien mag u de zendontvanger niet rondslingeren aan de draagriem; u kunt per ongeluk iemand raken en verwonden met de zendontvanger.
- Als een in de handel verkrijgbare halsriem wordt gebruikt, zorg er dan voor dat de riem niet verstrikt raakt in de nabijgelegen machine.
- Wanneer u de zendontvanger in ruimtes gebruikt met droge lucht, wordt er gemakkelijker statische elektriciteit opgebouwd. Wanneer u de hoofdtelefoon in dergelijke omstandigheden gebruikt, kan de zendontvanger mogelijk een elektrische schok veroorzaken en deze door uw hoofdtelefoon en naar uw oren zenden. In deze omstandigheden bevelen wij aan om alleen een luidspreker/microfoon te gebruiken om elektrische schokken te voorkomen..
- Stel de zendontvanger niet gedurende lange periodes bloot aan direct zonlicht en plaats hem nooit dicht bij verwarmingsapparaten.

**Informatie over de batterij**

De Li-ion-batterij bevat ontvlambare substanties zoals organische oplosmiddelen. Verkeerd gebruik van de batterij kan leiden tot breuk van de batterij, waardoor brandgevaar of hoge temperaturen, verslechtering van de prestatie of andere beschadigingen kunnen optreden. Houde u zich aan de volgende waarschuwingen.

### GEVAAR

- De batterij niet uit elkaar halen of anders samenstellen!
- De batterij niet kortsluiten!
- De batterij niet veroorzaken of blootstellen aan hitte!
- De batterij niet gebruiken of plaatsen in de buurt van vuur, kachels of andere warmtebronnen (ruimtes met temperatuur van meer dan 80°C /176°F)
- Ieder contact van de batterij met water of vocht vermijden!
- De batterij niet opsliden in de buurt van vuur of in direct zonlicht!
- Alleen de gespecificeerde lader gebruiken en neem de oplaadverkeer in acht!
- Batterijen samenvoegen is verboden!
- De batterij met geen enkel voorwerp doorketsen, slaan of erop staan!
- De batterij niet schokken en er niet mee gooien!
- De batterij niet gebruiken als deze is beschadigt!
- Niet direct op de batterij zieleiden!
- De polariteit (en polen) van de batterij niet omkeren!
- De batterij niet omgekeerd laden of aansluiten!
- Een gebroken en lekkende batterij niet aanraken!
- Als de elektrolyt/vloeistof van de batterij in uwen gereedschot, spool uw ogen onmiddellijk uit met zoet water zonder in uw ogen te wrijven. Ga onmiddellijk naar het ziekenhuis. Als u geen actie onderneemt, kan dit leiden tot problemen met uw ogen.

### WAARSCHUWUN

- De batterij niet langer opladen dan de gespecificeerde duur!
- De batterij niet in een magnetron of hogedrukhouder plaatsen!
- Gebroken en lekkende batterijen uit de buurt van vuur houden!
- Geen afwijkende batterij gebruiken!
- Verander of laad de batterij niet op gevaarlijke locaties!

## KULLANICIVA UYARILAR

Bu cihaz Direkfit 2014/53/EU temel gereksinimlerine uyumludur.

**Kısitlamalar**

Bu cihazın kullanımı bir lisans gerektirir ve aşağıda listelenen ülkelerde kullanımı için amaçlanmıştır.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	L	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	LK	SI	BG	RO	HR	TR		

















ISO3166

- Kanunlar, hükümet denetiminde bulunan sınırlar içerisinde ruhsatsız vericilerinin kullanımını yasaklamaktadır.
- Yasadışı kulllarını, para cezası ve/veya hapisle cezalandırabilir.
- Bakımı, yalnızca kalifiye teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

**Güvenlik:** Operatörün, herhangi bir telsizin çalışmasını ilişkin tehlikelerin farkında olarak, bunları anlaması önemlidir.

**Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların ve Pillerin İmhası Hakkında Bilgi (ayn atık toplama sistemlerine sahip olan ülkelerde geçerlidir)**

**Bu sembolü (üzeri çizili çöp bidonu) içeren ürün ve piller veya li pilin elle birlikte atlamaz. Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihaz ve piller, bu tür maddeleri ve bunları yan ürünlerini iş lemeye elverişli bir geri kazanım tesisine gönderilmelidir.**  
Size en yakın geri kazanım tesisinin konumunu öğrenmek üzere yerel yetkililerimize danışın. Doğru geri kazanım ve atık uzaklaştırma y öntemleri, sadece öz kaynakları korunmasını yarıdıcı olmakla kalmayıp ayrıca sağlığınıza ve çevreye olumlu zararlı etkilerini engellemeye yardımcı olur. Uyanık: Pilin atı tarafından bunları "PB" işareti, bu pilin kurulumu için gerekli olduğunu belirtir.

															
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Bu ürün 28300 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğine uygun olarak üretilmiştir.

Bu üründe kullanılan AMBE-z™ yazı kodlama teknolojisi, patent hakları, telif hakları dahil olmak üzere fi kri mülkiyet hakları ve Digital Voice Systems, Inc. şirketinin ticari sırları ile korunmaktadır. Bu ses kodlama teknolojisi yalnızca bu listelenmiş Ekipmanında kullanılmak üzere lisanslanmıştır. Bu Teknolojinin kullancısınnın, Nesneli Kodunu almayı, çıkarmayı, kaynak kodu dönüştürmeye, tersine mühendislik ya da parçaları ayırmaya çalışmasını veya Nesneli Kodunu başka bir yöntemle okunabilir forma dönüştürmeye açığıca yasaklanmıştır. AĞD Patent #6,315,860, #6,595,002, #6,912,495, #6,200,497, #7,970,606 ve #8,359,197.

**Ürün Bilgisi Telif Hakkı**

KENWOOD ürün belgelerine katılmıştır ürün bilgisine atı telif haklarının ünvanı ve mülkiyeti JVCKENWOOD Corporation'a aittir.

## İKAZLAR

Yanşın, kişisel yararlanma ve telsizin hasar görmesini engellemek için aşağıdaki ikazları dikkate alın.

- Telsiz ve batarya paketini isalak halde için sarj etmeyin.
- Telsiz ve batarya paketini arızalı durumda kullanmayın.
- Telsiz her zaman herhangi bir şekilde kullanılması sırasında havayolu mürettebatı tarafından verilen talimatlara ve düzenlemelere uymalısınız.
- Yakıt alırken ya da benzin istasyonlarında park halinde iken.
- Tıbbi tesisler dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın telsizi cihazlarının kullanılması ilişkin sınırlamalar ya da uyarıları aynı bulundukları yerler.
- Kalp pili bulunan kişilerin yakınında.
- Palyatyon ortamlarında (yağnık gaz, toz partikülleri, metalik tozlar, yağ damları tozları, vb.).
- Benzin istasyonunda yakıt doldururken ya da park halindeyken.
- Telsizi, dengersiz yüzeylere yerleştirmeyin.
- Araçları kullanırken, gözlemcinizi ellerinizden emin olun.
- Telsizi, iletlimde uzun süre kullanıldığında, radyatörü ve güvensiz alanlarda. Batarya paketini değiştirirken bu bölgelede dokunmayın.
- Opsiyonel aksesuarları takıldandan önce telsizi daima kapatın.
- Şarj aletl, ünitenin AC şebekke hatı bağlantısını kesmeyin. AC fişi, kolay erişilebilir olmalıdır.
- Bataryaları atarken ilişkin veya bölgenizdeki yasalar ve düzenlemelere mutlaka uyun.

### UYARI

**Aşağıdaki konularda telsizi kapatın:**

- Palyatyları ya da patlama sahalarının yakınında.
- Araçlarda. (Telsizin herhangi bir şekilde kullanılması sırasında havayolu mürettebatı tarafından verilen talimatlara ve düzenlemelere uymalısınız.)
- Yakıt alırken ya da benzin istasyonlarında park halinde iken.
- Tıbbi tesisler dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın telsizi cihazlarının kullanılması ilişkin sınırlamalar ya da uyarıları aynı bulundukları yerler.
- Kalp pili bulunan kişilerin yakınında.
- Palyatyon ortamlarında (yağnık gaz, toz partikülleri, metalik tozlar, yağ damları tozları, vb.).
- Benzin istasyonunda yakıt doldururken ya da park halindeyken.

## DİKKAT

- Telsizi, hiçbir şekilde parçaları ayırmayın ya da değişiklik yapmayın.
- Araç hareket halinde iken telsizi, hava yastığı mekanizasyonu ve ya yakınına koymayın. Hava yastığı açıldığında, telsizi ırlayabilir ve sürücüyü ya da yolculara parçabilir.
- Araçta bağlantı izlerini temiz tutun ve diğer araçların kullanılmış metalik parçaları maruz kaldığı durumlara ilişkin uyarıların. Böyle bir konuda ilişkin, yüksek frekans yarınlama neden olur.
- Telsizden uzun süre kullanıldığında, radyatörü ve güvensiz alanlarda. Batarya paketini telsizden çıkarm ve **KENWOOD** bayinize başvurun.
- Sürüş esnasında telsizi kullanmanız, trafik kuralınaınaynın aykırı olabilir. Lütfen bölgenizdeki araç yönetmeliklerini inceleyerek, bunlara uygun davranın.
- Telsizi ayrıncı acık ya da aşırı uzun süre kullanıldığında, radyatörü ve güvensiz alanlarda koruyun.
- Batarya paketini (ya da batarya kutlusunu) metal nesnelere birlikte taşımayın bunlar batarya terminallerinin kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Bataryanınnıh atılma değişikliğini halinde patlama riski vardır, yalnızca aynı tip batarya ile değiştirin.
- Telsizin havanı kırık olduğú bölgelerde kullanılması sırasında, elektrik yükünün artması (statik elektrik) kolaydır. Bu koşullarda kulaklık kullanırken, telsizin kulaklık üzerinden kulağımıza elektrik şoku letmesi mümkündür. Elektrik çarpmalarını önlemek için, bu tür ortamlarda yalnızca hoparlör/mikrofon kullanmanız önerüyoruz.
- Eğer piyasada satılan bir boyun askısı kullanırken, makineye yakın nesnelere askıyı yakalamamanıza dikkat edin.
- Telsizin havanı kırık olduğú bölgelerde kullanılması sırasında, elektrik yükünün artması (statik elektrik) kolaydır. Bu koşullarda kulaklık kullanırken, telsizin kulaklık üzerinden kulağımıza elektrik şoku letmesi mümkündür. Elektrik çarpmalarını önlemek için, bu tür ortamlarda yalnızca hoparlör/mikrofon kullanmanız önerüyoruz.
- Telsizi uzun sürelerle doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ya da insan aletlerin yakınına koymayın.

**Batarya paketi hakkındaki bilgiler**

Batarya paketi organik solventler gibi yanıcı maddeler içermektedir. Yanlış kullanılması, bataryanın alev alacak, asın içecek, buzucalek şeklinde kirlenmasına ya da bataryanın herhangi) başka bir şekilde hasar görmesine neden olabilir. Lütfen aşağıdaki koruyucu önlemlere dikkat edin.

### TEHLİKE

- Bataryayı sökmeysin ya da yeniden kurmayın!
- Bataryaya kısa devre yaptırılmayın!
- Bataryayı yakmayın ya da isaya maruz bırakmayın!
- Bataryayı, ateş, suza ya da diğer iş kaynaklarının yakınında kullanmayın ya da bırakmayın (80°C/176°F derecesinin üzerine çıkan alanlarda)!
- Bataryanın herhangi bir şekilde suya batırılmasından ya da islanılmasından kaçının!
- Bataryayı ateş kaynaklarının yakınında ya da doğrudan güneş ışığı altında sarj etmeyin!
- Yalnızca belirtilmiş olan sarj aletini kullanın ve sarj etme gerekilleriyle uyun!
- Bataryayı herhangi bir nesne ile kurcalamayın, bir arızılıya buna çarpmayın ya da üzerine basmayın!
- Bataryayı sarımsayın ya da atmayın!
- Herhangi bir şekilde hasar görmüş olan batarya paketini kullanmayın!
- Bataryaları izerinde doğrudan lehim yapmayın!
- Batarya polaritesini (ve terminalerini) tersine çevirmeyin!
- Bataryayı ters sarj etmeyin ya da ters bağlamayın!
- Kirik ya da sızıtıyı yapan bataryaya dokunmayın!
- Bataryadaki elektrolit sıvının gözlemizeme teması halinde, mümkün olduğunca hızlı şekilde gözlerinizi ovulandıran temiz su ile yıkayın. Tedavi için derhal hastaneye gidin. Tedavi edilmediği takdirde göz sorunlarına neden olabilir.

### UYARI

- Bataryayı belirtilmiş olandan daha uzun süre sarj etmeyin!
- Batarya paketini mikrodelge ya da yüksek basınçlı kapılar içinlerine koymayın!
- Kirliims ya da sızıtıyı yapan batarya paketlerini ateşten uzak tutun!
- Uygun olmayan bataryaları kullanmayın!
- Bataryayı tehlikeli yerlerde değiştirmeyin veya sarj etmeyin!

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αυτό ο εξοπλισμός είναι σύμφωνα με τις απαιτήσειςεταπείαης ις της Οδηγίας 2014/53/EU.

**Περιορισμοί**  
Αυτό ο εξοπλισμός απαιτεί άδεια και προορίζεται για χρήστης παρακάτω χώρας.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR	IS	IE	IT	L	LI	LU	NL	NO	PT	ES	SE
CH	GB	CY	CZ	EE	HU	LV	LT	MT	PL	LK	SI	BG	RO	HR	TR		

ISO3166

- Οι κυβερνητικοί νόμοι απαγορεύουν τη χρήση πομπού χωρίς άδεια σε περιοχές που βρίσκονται υπό κυβερνητικό έλεγχο.
- Η παράνομη λειτουργία δικαστικά ποινικά και υπόκειται σε πρόστιμο ή/και φυλάκιση.
- Για την τεχνική υποστήριξη να απευθύνεστε μόνο σε εξειδικευμένους τεχνικούς.

**Ασφάλεια:** Είναι σημαντικό ο χειριστής να γνωρίζει και να κατανοεί τους συνθήκες κινδύνους που αφορούνται στη λειτουργία κάθε πομποδέκτη.

**Πληροφορίες για την Απόρριψη παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και μπαταριών (όπως ισχύουν για χώρες που έχουν υιοθετήσει ξεχωριστό σύστημα αποβλήτων)**

**Τα προϊόντα οι αι μπαταρίες με το σύμβολο (διαγραμμένος κάδος χρήστηών) δεν μπορούν να απορριφθούν ως οικιακά απορρίμματα.**

Οι παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και οι μπαταρίες θα πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με εγκαταστάσεις που έχουν τη δυνατότητα να διαχειριστούν αυτά τα αντικείμενα και να υποστηρίξουν τη απορριφή τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές υπηρεσίες για λεπτομέρειες σχετικά με την εύρεση της πλησιότερης εγκαταστάσης ανακύκλωσης. Η σωστή απόρριψη και η εξουδετέρωση των απορριμμάτων συντελεί στη διατήρηση των πόρων ενώ αποτρέπει τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία μας και στο περιβάλλον. Προσοχή: Το σήμα "PB" κάτω από το σύμβολο της για μπαταρία θάλανας μήλο ή μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

Η τεχνολογία κωδικοποίησης φωνής AMBE-z™ που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν αυτό προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων άδειασμας, εμπορικών σημάτων και εμπορικών σημάτων της Digital Voice Systems, Inc. Αυτή η τεχνολογία κωδικοποίησης φωνής διαθέτει άδεια μόνο για χρήση με αυτόν τον Εξοπλισμό Επικοινωνίας. Απαγορεύεται ρητά στο χρήστη αυτή τη τεχνολογία να προσαρτάσει, να αφαιρέσει, να αποσυνθέσει, να παραμορφώσει, να αντιγράφει σχεδίαση ή να μετατρέψει με οποιονδήποτε τρόπο τον Ηλεκτρονικό Κώδικό του. Η παρούσα Δήλωση Ευρωπαϊκού Πνευματικού Πολιτισμού (EUCD) είναι αριθ. #6,315,860, #6,595,002, #6,912,495, #6,200,497, #7,970,606 και #8,359,197.

**Πνευματικά Δικαιώματα Υαλολογισμικού (Firmware)**

Ο τίτλος και η ιδιοκτησία των πνευματικών δικαιωμάτων για το ενσωματωμένο υαλολογισμικό από μνήμης του προϊόντος KENWOOD είναι κατοχυρωμένα από την εταιρεία JVCKENWOOD.

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις για την αποφυγή πυρκαγιάς, προσωπικού τραυματισμού και πρόσκλησης βλάβης στον πομποδέκτη.

- Μην φορτίζετε το πομποδέκτη και την μπαταρία σε περίπτωση που βραχούν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλονται μεταλλικά αντικείμενα μεταξύ του πομποδέκτη και της μπαταρίας.
- Μη χρησιμοποιείτε προαιρετικά εξαρτήματα που δεν καθορίζονται από την **KENWOOD**.
- Εάν καταστραφεί το πλαίσιο ή άλλο τμήμα του πομποδέκτη, μην αγνοείτε τα καταστραμμένα τμήματα.
- Εάν έχουν συνδυηθεί ακουστικά και μικρόφωνο κεφαλή ή ακουστικά στον πομποδέκτη, μειώστε την ένταση ήχου του πομποδέκτη. Να έχετε το νου σας στο επίπεδο της έντασης ήχου όταν απενεργοποιείτε την ήφηση.
- Μην τοποθετείτε το προαιρετικό ηχείο/μικρόφωνο, το μικρόφωνο με ακουστικό σε κλή ή τα ακουστικά γύρω από το λαιμό σας ενώ βρίσκεστε κοντά σε μηχανήματα που ενδέχεται να μαγνηθούν το καλώδιο.
- Μην τοποθετείτε τον πομποδέκτη σε στενές επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική διά antena δεν έρχεται σε επαφή με τα μάτια σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον πομποδέκτη για πολύωρη εκπομπή, η θερμοκρασία της κεφαλής εκπομπής και του πλαισίου θα αυξηθεί. Μην αγνοείτε τα σημάδια ότι κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τον πομποδέκτη πριν την εγκατάσταση προαιρετικών αξεσουάρ.
- Ο φορτιστής είναι η συσκευή που αποσυνδέει τη μονάδα από την παροχή ρεύματος AC. Το βύσμα AC πρέπει να είναι σωστά δεσλοποιημένο.
- Για την απόρριψη των μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεστε με την κατά τόπους νομοθεσία και τους ανάλογους κανονισμούς.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣ

**Απενεργοποιήστε τον πομποδέκτη στις εξής περιπτώσεις:**

- Σε ερχητικό περιβάλλον (εμφλέκτα αέρια, υαμιωμένα σκόνη, σκόνης μεταλλικών στοιχείων, σκόνης κόκκοι, κλπ.).
- Κατά την πλήρωση βενζίνης ή κατά την διάρκεια στάθμευσης σε βενζινάδικα.
- Κοντά σε ερχητικά ή σε τοποθεσίες όπου πραγματοποιείται ανατινάξεις.
- Σε αεροσκάφη. (Κάθε χρήση του πομποδέκτη πρέπει να τηρεί τις οδηγίες και τους κανονισμούς του προσωπικού του αεροσκάφους.)
- Όπου αναφέρονται περιορισμοί ή προειδοποιήσεις σχετικά με τη χρήση των ραδιοσυσκευών, συμπεριλαμβανομένων μεταλλικών αντικειμένων, του τεχνικού εγκαταστάσεων.
- Κατά τη διάρκεια αντίληξης καυμών ή στάθμευσης σε πτητήρα καυμών.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τον πομποδέκτη για κανένα λόγο.
- Μην τοποθετείτε τον πομποδέκτη επάνω ή κοντά σε εξοπλισμό αερακούς κατά τη λειτουργία του συστήνθου. Όταν ενεργοποιεί ο αερακός, ο πομποδέκτης ενδέχεται να εκταχθεί από τα χτυπήματα τον οδηγό ή τους συνεπιβάτες.
- Μη μεταδώετε ενώ αγνίζετε τον ακροδέκτη της κεραίας ή εάν είναι εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα στην κεραία. Εάν μεταδώετε υπό αυτές τις συνθήκες, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία από ρεύμα υψηλής συχνότητας.
- Εάν ενεργοποιείται ο ακροδέκτης σσηή ή καναό από τη μονάδα, απενεργοποιήστε τον πομποδέκτη αμέσως, βγάλτε τη μπαταρία από τον πομποδέκτη και αποσυναρμώστε τη διακίνηση της **KENWOOD**.
- Η χρήση του πομποδέκτη ενώ οδηγείτε ενδέχεται να απογοητεύσει από τη νομοθεσία. Ελέγξτε και τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς.
- Μην εκθίθετε τον πομποδέκτη σε συνθήκες με εξαιρετικά χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες.
- Μη μετατρέψτε τη μπαταρία με μεταλλικά αντικείμενα, καθώς ενδέχεται να βραχυκυκλώσει στους πόλους της μπαταρίας.
- Υπάρχει κίνδυνος εκρήξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί εσφαλμένα. Να αντικαθίσταται μόνο με μπαταρία ίδιου τύπου.
- Πριν προσαρτήσετε ένα λουράκι που διατίθεται στο εμπόριο στον πομποδέκτη, βεβαιωθείτε ότι το λουράκι είναι ανθεκτικό. Επιπροσθέτα, μην συνδέετε τον πομποδέκτη από το λουράκι. Ενδέχεται να χτυπηθεί και να τραυματιστεί ακούσια κάποιο άτομο με τον πομποδέκτη.
- Εάν χρησιμοποιείτε ένα λουρί λαιμού που είναι διαθέσιμο στο εμπόριο, προεξέτε ώστε να μην πιαστεί το λουρί κοντά στο μνήγχαινο.
- Κατά τη χρήση του πομποδέκτη σε περιοχές όπου ο αέρας είναι ξηρός, υπάρχει ο κίνδυνος αποσύνθεσης ηλεκτρικών φορτίων (στατικός ηλεκτρισμός). Κατά τη χρήση εξαρτημάτων ακουστικών οι αυτές τις συνθήκες, υπάρχει η πιθανότητα μετάδοσης ενός ηλεκτρικού σοκ από τον πομποδέκτη στο ακουστικό και, κατά συνέπεια, στο αυτί σας. Ζυμώστε να χρησιμοποιείτε μόνο μόνωμένο/καλυμμένο υπό αυτές τις συνθήκες, για να αποβείτε τον κίνδυνο ηλεκτρικού σοκ.
- Μην εκθίθετε τον πομποδέκτη για μεγάλο χρονικό διάστημα σε άμεση ηλια